

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

20 NOVEMBRE 2012

Proposition de résolution relative à l'exploitation des ressources naturelles en République démocratique du Congo (RDC)

AMENDEMENTS

N° 1 DE MME ARENA

Dans le dispositif, remplacer le point 2 par ce qui suit : «mettre en place un groupe de travail qui analysera la possibilité pour le Ducroire de renforcer ou d'introduire des clauses conditionnant l'octroi des garanties de l'État au respect des normes de RSE. Le Ducroire est l'agence publique d'aide à l'exportation et aux investissements belges à l'étranger garantis par le gouvernement belge dans le cadre de sa politique de coopération. C'est un levier politique potentiellement important en vue de contraindre les acteurs privés au respect de certaines normes en matière sociale et environnementale, de droits de l'homme et de lutte contre la corruption; ».

N° 2 DE MME ARENA

Dans le dispositif, au point 4, supprimer les mots «du Congo, mais aussi».

Voir:

Documents du Sénat:

5-1520 - 2011/2012:

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Arena.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

20 NOVEMBER 2012

Voorstel van resolutie betreffende de ontgiving van de natuurlijke rijkdommen in de Democratische Republiek Congo (DRC)

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN MEVROUW ARENA

In het dispositief, punt 2 vervangen als volgt : «een werkgroep op te richten om na te gaan of de Delcredere clausules kan versterken of invoegen die de toekenning van de staatswaarborg afhankelijk maken van de eerbiediging van de normen inzake MVO. De Delcredere is de overhedsdienst ter ondersteuning van de export en de Belgische investeringen in het buitenland, waarvoor de Belgische regering in de context van haar ontwikkelingssamenwerkingsbeleid borg staat. Het is een potentieel belangrijke politieke hefboom om de privé-actoren te dwingen bepaalde normen op sociaal gebied, inzake het milieu, de mensenrechten en de strijd tegen corruptie te eerbiedigen; ».

Nr. 2 VAN MEVROUW ARENA

In het dispositief, punt 4, de woorden «in de nationale wetgeving van Congo aan te moedigen, maar ook in die van» vervangen door de woorden «aan te moedigen in de nationale wetgeving van».

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-1520 - 2011/2012:

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Arena.

Justification	Verantwoording
La RDC l'a déjà fait.	De DRC heeft dit al gedaan.
Marie ARENA.	
N° 3 DE MM. DE DECKER ET MILLER	Nr. 3 VAN DE HEREN DE DECKER EN MILLER
Dans le dispositif, au point 1, supprimer les mots «La Belgique dans sa compétence «protection des consommateurs» devrait mettre en place un dispositif qui permette d'informer les citoyens belges concernant l'origine des produits, via le label «libre de conflit» ou «conflict free». Le but serait de responsabiliser davantage le consommateur au Nord, mais aussi les distributeurs.	In het dispositief, in punt 1, de woorden «België moet onder zijn bevoegdheid inzake «consumentenbescherming» een regeling instellen waardoor de Belgische burgers geïnformeerd worden over de herkomst van producten, door middel van een label «conflictvrij» of «conflict free». Het doel ervan moet zijn dat men de consumenten in het noorden, maar ook de distributeurs, voor hun verantwoordelijkheid plaats» doen vervallen.
Justification	Verantwoording
Concernant la création d'un label «libre de conflit», des projets pilotes pourraient être lancés, mais la traçabilité et certification sont très difficiles à mettre en œuvre dans la pratique. Il vaut mieux d'abord encourager les initiatives existantes de traçabilité et certification avant d'imposer de tenir compte d'une traçabilité qui n'existe pas encore. En outre, la Belgique ne peut pas seule imposer un label de ce type; elle doit le faire au sein de l'intégration européenne.	Wat de instelling van een «conflictvrij» label betreft, kunnen proefprojecten opgestart worden, maar zullen de opspoorbaarheid en de certificatie in de praktijk heel moeilijk uit te voeren zijn. Het is beter de bestaande initiatieven inzake opspoorbaarheid en certificatie aan te moedigen vooraleer te bepalen dat men rekening moet houden met een opspoorbaarheid die nu nog niet bestaat. Bovendien kan België niet op eigen houtje een dergelijk label opleggen; dit moet in Europees verband geregeld worden.
N° 4 DE MM. DE DECKER ET MILLER	Nr. 4 VAN DE HEREN DE DECKER EN MILLER
Dans le dispositif, supprimer le point 3.	In het dispositief, punt 3 doen vervallen.
Justification	Verantwoording
La Belgique s'est déjà octroyé une compétence universelle en matière de crimes de guerre et crimes contre l'humanité. Ce principe de compétence universelle a été fortement critiqué à l'étranger. Ajouter encore une compétence universelle en matière de violation «des droits environnementaux» semble être une bonne idée au départ mais tellement vaste et compliqué, que ce n'est pas applicable dans la pratique.	België heeft zichzelf al een universele bevoegdheid toegekend inzake oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid. Deze universele bevoegdheid werd in het buitenland fel bekritiseerd. Daaraan nog een universele bevoegdheid toevoegen voor schendingen van «de milieurechten» lijkt op het eerste gezicht een goed idee, maar is zo verregaand en ingewikkeld dat het in de praktijk niet haalbaar zal zijn.
N° 5 DE MM. DE DECKER ET MILLER	Nr. 5 VAN DE HEREN DE DECKER EN MILLER
Dans le dispositif, remplacer le point 5 par ce qui suit : «de soutenir le travail réalisé conjointement par les pays de la région à travers la CIRGL et l'OCDE en vue de la mise sur pied d'un mécanisme de traçabilité et de certification des minerais dits de conflit; ».	In het dispositief, punt 5 vervangen als volgt : «de gezamenlijke initiatieven van de landen in de regio in het kader van de ICGLR en de OESO te steunen met het oog op een opspoorbaarheid- en certificatiemechanisme van zogenaamde conflictmineralen; ».

Justification

La Belgique ne peut pas s'octroyer le droit de rendre contraignantes les mesures OCDE en dehors de l'OCDE. Il s'agit avant tout de « *guidelines* », donc de recommandations. Un plaidoyer en faveur de la mise en œuvre la plus large possible de ces *guidelines* est beaucoup plus efficace. Dans ce contexte, encourager la coopération entre l'OCDE et la CIRGL (Conférence Internationale pour la Région des Grands Lacs) dans la mise sur pied d'un mécanisme de certification et de traçabilité des minerais de conflit semble bien plus efficace.

Verantwoording

België kan zich niet het recht toekennen om de OESO-maatregelen buiten de OESO bindend te maken. Het gaat in de eerste plaats om « *guidelines* », aanbevelingen dus. Het is veel efficiënter om te pleiten voor een zo ruim mogelijke toepassing van deze *guidelines*. Daarom lijkt het aanmoedigen van de samenwerking tussen de OESO en de ICGLR (*International Conference on the Great Lakes Region*) om een opspoorbaarheid en certificatiemechanisme in te stellen veel efficiënter.

N° 6 DE MM. DE DECKER ET MILLER

Dans le dispositif, supprimer le point 6.

Justification

Il est très peu probable que la communauté internationale souhaite la mise sur pied d'un nouveau tribunal international qui aurait vocation à juger les crimes économiques. L'idée n'est pas réaliste dans les faits.

Armand DE DECKER.
Richard MILLER.

Nr. 6 VAN DE HEREN DE DECKER EN MILLER

In het dispositief, punt 6 doen vervallen.

Verantwoording

Het lijkt heel onwaarschijnlijk dat de internationale gemeenschap bereid zou zijn een nieuw internationaal tribunaal op te richten om economische misdaden te berechten. Dit is geen realistisch idee.

N° 7 DE MME ZRIHEN

Dans les considérants, insérer un point Cbis (nouveau), rédigé comme suit :

« *Cbis. considérant la résolution visant à imposer aux entreprises de production d'électronique, de téléphonie mobile et autres technologies de l'information et de communication distribuant sur le territoire belge à faire œuvre de plus de transparence dans leur politique d'approvisionnement en minerais et matériaux nécessaires à productions (doc. Sénat, n° 5-1475/4), adoptée le 10 juillet 2012 à l'unanimité en Commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat et le 19 juillet 2012 par une large majorité en séance plénière du Sénat; ».*

Justification

Outre un souci d'actualisation et de référence à la problématique des « minerais de conflit », il s'agit de se référer à l'avis en matière d'usage de certaines ressources naturelles donné par la Commission des Finances et des Affaires économiques en juillet 2012.

Olga ZRIHEN.

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe om de tekst te actualiseren en te verwijzen naar de problematiek van « conflictmineralen », maar ook om het advies inzake het gebruik van bepaalde natuurlijke grondstoffen te vermelden dat in juli 2012 is gegeven door de Commissie voor de Financiën en de Economische aangelegenheden.